



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Manitoba

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet Services d'aide temporaire, Red Deer, AB and Saskatchewan	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW479-212626/A	Date 2021-05-10
Client Reference No. - N° de référence du client VARIOUS EW479-212626	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier STN-0-43160 (207)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-207-5458	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-04-28 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Central Standard Time CST on - le 2021-05-18 Heure Normale du Centre HNC	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Perrin, Melanie	Buyer Id - Id de l'acheteur stn207
Telephone No. - N° de téléphone (306) 491-5871 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 566-6167
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation Amendment 001 is being issued in response to a question received on solicitation No. EW479-212626 and to make changes to the solicitation document.

1) QUESTION AND RESPONSE

QUESTION 1: Can you explain the use of 2015A and 2015B and that 2015B refers to **???Pilot program???** as I cannot find any reference to this in the SACC Manual.

RESPONSE 1: 2015B is for Services. This is currently a pilot program and therefore the clauses has not been included in the SACC manual. The Canadian Collaborative Procurement Initiative (CCPI) is part of our ongoing work to modernize procurement practices. Through this initiative, provincial and territorial governments, as well as Municipalities, Academic Institutions, Schools and Hospitals (MASH) sector and other entities, can use federal procurement tools to; meet their buying needs.

2) CHANGES TO THE SOLICITATION

At Part 7 – Standing Offer and Resulting Contract Clauses under section A. Standing Offer

DELETE: a) definitions in its entirety

INSERT: a) Definitions: In this Standing Offer, a capitalized term shall have the meaning attributed to that term in General Conditions *2009 Standing Offers – Goods or Services – Authorized Users*, section 01, appended hereto as Annex D or, if not defined therein, and such term is defined in the Standing Offer or in any document forming part of the Standing Offer, that term shall have the meaning attributed to it in the document in which it is defined.

At B. RESULTING CONTRACT CLAUSES under 7.1 Requirement

DELETE: Definitions. In this Contract, a capitalized term shall have the meaning attributed to that term in General Conditions 2015A – Goods (Medium Complexity) – Authorized User as amended, section 01, appended hereto as Annex D or, if not defined therein, and such term is defined in the Standing Offer or in any document forming part of the Standing Offer, that term shall have the meaning attributed to it in the document in which it is defined

INSERT: Definitions. In this Contract, a capitalized term shall have the meaning attributed to that term in General Conditions 2015B – Services (Medium Complexity) – Authorized User as amended, section 01, appended hereto as Annex D or, if not defined therein, and such term is defined in the Standing Offer or in any document forming part of the Standing Offer, that term shall have the meaning attributed to it in the document in which it is defined.

La modification 001 de la demande de soumissions vise à répondre à une question reçue au sujet de la demande de soumissions n° EW479-212626 et à apporter des changements au document de la demande de soumissions.

3) QUESTION ET RÉPONSE

QUESTION 1 : Pouvez-vous expliquer l'utilisation des conditions générales 2015A et 2015B et le renvoi à 2015B – **programme pilote?** Je ne trouve aucune référence à cet égard dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA).

RÉPONSE 1 : Les conditions générales 2015B concernent les services. Il s'agit actuellement d'un programme pilote et, par conséquent, les clauses n'ont pas été incluses dans le Guide des CCUA. L'Initiative canadienne d'approvisionnement collaboratif (ICAC) fait partie de nos efforts continus visant à moderniser les pratiques

Solicitation No. - N° de l'invitation
EW479-212626/ A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EW479-212626

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
STN-0-43160

Buyer ID - Id de l'acheteur
stn207
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

d'approvisionnement. Grâce à cette initiative, les gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi que les municipalités, les établissements scolaires, les écoles et les hôpitaux (secteur MESSS) et d'autres entités, peuvent utiliser les outils d'approvisionnement fédéraux pour répondre à leurs besoins d'achat.

4) MODIFICATIONS APPORTÉES À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

À la partie 7 – Offres à commandes et clauses du contrat subséquent, section A. Offre à commandes :

SUPPRIMER : Le point a) Définitions, dans son ensemble.

INSÉRER : **a) Définitions** : Dans cette offre à commandes, sauf indications contraires, les termes contenus dans la section 01 2009 – *offres à commandes – biens ou services – utilisateur autorisé* jointe aux présentes à l'annexe D s'appliquent ou, si le terme n'est pas défini à l'annexe, mais qu'il l'est dans l'offre à commandes ou tout autre document faisant partie de l'offre à commandes, ce terme doit avoir le sens qui lui est donné dans un tel document.

À la section B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, article 7.1 Besoin :

SUPPRIMER : Définitions. Dans ce contrat, sauf indications contraires, les termes contenus dans la section 01 modifiée des Conditions Générales 2015A – *conditions générales – biens ou services – utilisateurs autorisés* jointe aux présentes à l'annexe D s'appliquent ou, si le terme n'est pas défini à l'annexe, mais qu'il l'est dans l'offre à commandes ou tout autre document faisant partie de l'offre à commandes, ce terme doit avoir le sens qui lui est donné dans un tel document.

INSÉRER : Définitions. Dans ce contrat, sauf indications contraires, les termes contenus dans la section 01 modifiée des Conditions générales 2015B – *services (complexité moyenne) – utilisateurs autorisés* jointe aux présentes à l'annexe D s'appliquent ou, si le terme n'est pas défini à l'annexe, mais qu'il l'est dans l'offre à commandes ou tout autre document faisant partie de l'offre à commandes, ce terme doit avoir le sens qui lui est donné dans un tel document.